

Zeitschrift: Informe de actividad / Comité internacional de la Cruz Roja
Herausgeber: Comité internacional de la Cruz Roja
Band: - (1976)

Rubrik: Finanzas

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 13.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Por término medio, 78 delegados trabajaron simultáneamente en las diversas delegaciones del CICR, donde, además, prestaban servicios 200 personas reclutadas sobre el terreno.

Reclutamiento de delegados

El CICR registró 575 candidaturas en 1976, para la función de delegado (521 en 1975).

De ese total de 575 ofrecimientos de servicios, 200 procedían de personas no suizas, que no podían tomarse en consideración para la función de delegado; se invitó a que esos candidatos se dirigiesen a la Sociedad nacional de la Cruz Roja del país respectivo.

De las 375 candidaturas suizas examinadas, se retuvieron 70 y se rechazaron 305 (81%).

Cursos de formación: 78 participantes

Se organizaron tres cursos de introducción a la función de delegado, tras los cuales se efectuó la selección definitiva; se impartió la correspondiente enseñanza en el Centro de Reuniones de Cartigny (Ginebra). Asistieron 78 participantes (9 mujeres), es decir:

- las personas cuya candidatura se retuvo tras la preselección efectuada por el Servicio de Delegaciones
- algunos colaboradores del CICR
- 8 invitados (2 cursillistas del Departamento Político Federal y 6 voluntarios del Cuerpo Suizo de Ayuda en Caso de catástrofe en el Extranjero)
- 20 personas procedentes del Grupo para Misiones Internacionales del CICR (constituido en 1962, el GMI tiene el cometido de reclutar, más particularmente, a personal especializado — médicos, operadores de radio, conductores de vehículos, etc. — que se compromete a ponerse a disposición de la Institución durante dos meses, al menos, por un período de dos años).

Se dedicó uno de esos cursos a la formación de personal técnico (administradores, operadores de radio, técnicos, secretarias, conductores, etc.).

VIII. FINANZAS

Colecta de fondos

En 1976, el CICR basó su campaña de colecta de fondos en cierto número de compromisos aceptados en varias ocasiones por los Estados Partes en los Convenios de Ginebra y por las Sociedades nacionales:

- En la Conferencia Diplomática de Ginebra de 1949, los representantes de los Gobiernos signatarios aprobaron la resolución siguiente:

«Habida cuenta que los Convenios de Ginebra imponen al Comité Internacional de la Cruz Roja la obligación de hallarse dispuesto en cualquier tiempo y en toda circunstancia a cumplir las tareas humanitarias que le confían estos Convenios,

La Conferencia reconoce la necesidad de garantizar al Comité Internacional de la Cruz Roja una ayuda financiera regular.»

- En noviembre de 1973, la XXII Conferencia Internacional de la Cruz Roja aprobó por unanimidad una resolución (II, 1) para reforzar el apoyo prestado al CICR.

En dicha resolución, la Conferencia

«Recordando la importantísima labor que cumple el CICR que, dada la situación internacional, es cada vez mayor; pide a todas las Sociedades nacionales de la Cruz Roja que apoyen la actividad permanente del CICR mediante contribuciones regulares;

dirige un apremiante llamamiento a todos los Gobiernos signatarios de los Convenios de Ginebra, para que contribuyan en forma más sistemática y substancial a la financiación regular del CICR.»

Después de la XXII Conferencia, varios conflictos han marcado la vida internacional en: Chipre (1974), Angola (1975), Timor (1975) y Líbano (1975-1976). El CICR emprendió operaciones de gran envergadura y su acción fue determinante para la protección y la asistencia a miles de víctimas. Durante el mismo período, sus delegados en África (principalmente en África austral), en América Latina, en Asia y en Oriente Medio han proseguido sus actividades.

Si para algunas de esas operaciones se han hecho llamamientos especiales, a los que la comunidad internacional ha respondido generosamente, el presupuesto ordinario del CICR ha tomado a su cargo muchas otras. Por otra parte, la necesidad que tiene el CICR de perfeccionar la formación de sus delegados y la infraestructura de su sistema logístico acarrea gastos considerables.

Ahora bien, los Estados Partes en los Convenios han respondido modestamente al llamamiento hecho el año 1973 en Teherán, ya que el total de sus contribuciones pasó de 9 692 055,— fr.s. a 11 151 950,— fr.s., señalando así un aumento de 1 459 895,— fr.s.

Para procurar equilibrar ese presupuesto, se han realizado gestiones particulares ante los Gobiernos europeos, de Canadá y de Japón.

El presidente del CICR y el presidente del Consejo Ejecutivo participaron en esas negociaciones al más alto nivel. Además, los acontecimientos en Líbano dieron ocasión para efectuar numerosos contactos con los Gobiernos árabes y obtener de su parte, no sólo una ayuda especial, sino también contribuciones más regulares para las actividades generales del CICR.

Las negociaciones continúan y deberían poder concluir en 1977.

Para este conjunto de gestiones realizadas en 1976 ante los Estados signatarios de los Convenios de Ginebra, hubo reacciones positivas por parte, principalmente, de los Gobiernos de Canadá, de los Emiratos Árabes Unidos, de Grecia, de Irlanda, de Liechtenstein, de Noruega y de los Países Bajos.

Se hizo, también, un llamamiento general, en 1976, a las Sociedades nacionales, llamamiento fundado esta vez en una resolución de la Comisión para la Financiación del CICR, integrada por representantes de nueve Cruces y Medias Lunas Rojas. En dicha resolución se insta a que las Sociedades nacionales asigan una contribución equivalente al 50% de la que otorgan a la Liga. La reacción general fue positiva, ya que las contribuciones globales de las Sociedades nacionales aumentaron de: 1 245 720,— fr.s. en 1975 a 1 482 425,— fr.s. en 1976.

Por último, el delegado encargado de la colecta de fondos continuó sus gestiones ante el sector privado, principalmente el de las fundaciones americanas, del que ha obtenido hasta ahora contribuciones anuales por una suma global de cerca de 300 000 dólares EE.UU.

Es importante recordar que todas las contribuciones públicas o privadas asignadas al CICR se efectúan respetando la total independencia y la neutralidad de la Institución.

Balance y cuenta de resultados 1976

Recordemos que, desde 1971, el CICR tiene una estructura financiera dividida en tres partes:

1. *La estructura permanente*, constituida por las cuentas en que se registran todos los ingresos y los gastos relacionados con las tareas tradicionales y permanentes que el CICR realiza de manera regular.

Para ser eficaz, esta estructura debe mantenerse dentro de límites estrictos, y disponer de personal con alto nivel de formación y de experiencia profesional.

Esta estructura exige la continuidad.

2. *La estructura temporal*, constituida por las cuentas en que se registran los ingresos procedentes de las contribuciones complementarias de la Confederación Suiza, y los gastos correspondientes a los programas que financian esos ingresos.

Esta estructura tiene por finalidad hacer frente al aumento temporal, en volumen y duración, de las tareas tradicionales y regulares.

Esta estructura dispone de personal contratado por tiempo limitado. Con los fondos de esta estructura se financian, por ejemplo, todos los trabajos relativos a la Conferencia Diplomática sobre la reafirmación y el desarrollo del derecho internacional humanitario.

Las cuentas de estas dos estructuras mencionadas son las del presupuesto ordinario del CICR.

3. *La estructura ocasional*, constituida por las cuentas especiales que abre el CICR cuando debe movilizar medios importantes para hacer frente a acciones urgentes, a veces imprevisibles, cuya envergadura sobrepasa claramente sus actividades regulares.

Las cuentas de esta estructura son las del presupuesto extraordinario del CICR.

Balance

Frente al de 1975, el Balance en 31 de diciembre de 1976 se caracteriza por dos cambios importantes:

1. *Gran aumento de capitales invertidos a corto plazo, debido a los fondos recibidos para financiar las operaciones en Líbano, tras el llamamiento del CICR en octubre de 1976.*

Este aumento se traduce naturalmente en la importante variación del pasivo del Balance de la partida de Fondos reservados para acciones en curso.

2. *La estabilidad de las Reservas generales del CICR que, felizmente y gracias al resultado equilibrado de las cuentas del ejercicio de 1976, no fueron utilizadas para cubrir un déficit.*

Así pues, las gestiones realizadas desde hace varios años continúan dando frutos. Sin embargo, conviene subrayar que las bases de la financiación permanente del CICR son aún frágiles, y lo serán mientras las contribuciones anuales regulares de los Gobiernos no aumenten considerablemente.

Cuenta de resultados

Mientras que el presupuesto presentaba un déficit de 3 369 000,— fr.s. en números redondos, el cierre del ejercicio presenta un pequeño excedente de ingresos de 4 478,— fr.s.

Este aumento se debe principalmente a las tres circunstancias siguientes:

- *Disminución del índice de inflación en Suiza, durante el año 1976 (progresión de 1,27%)*
- *Contratación de un número más elevado de personal directivo permanente del CICR para la acción en Líbano, financiada por la estructura ocasional, que se prolongó. Los gastos y actividades inicialmente previstos en el presupuesto ordinario disminuyeron, pues, en la misma proporción.*
- *La toma a cargo, a cuenta de una contribución de la estructura temporal, de todos los gastos en relación directa con los trabajos de la Conferencia Diplomática sobre el derecho humanitario.*

Por lo que respecta a las acciones especiales, financiadas por los correspondientes presupuestos, el CICR obtuvo de los Gobiernos y de las Sociedades nacionales, pero a veces también de Instituciones especializadas, como el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados (ACNUR), no solamente los fondos que necesitaba, sino también importantes contribuciones en especies y en servicios. Así pues, para todas esas acciones se cubrió el presupuesto totalmente (véase el cuadro VII).

Gastos por actividades

Se mantuvo la innovación introducida en el Informe de actividad de 1975 (cuadro IV) y, durante el ejercicio de 1976, medidas internas permitieron determinar, con más precisión que en 1975, el costo de las diversas actividades desplegadas por el CICR.

Por lo que respecta, por un lado, a los gastos de reclutamiento, formación y gestión del personal, y, por otro, a los relacionados con la gestión financiera, conviene señalar que las actividades que cubren se despliegan también en beneficio de todas las acciones especiales, financiadas por los correspondientes presupuestos.

Por consiguiente, si se tiene en cuenta el conjunto de las actividades desplegadas por el CICR durante el ejercicio — es decir, incluidas las acciones especiales —, los gastos de gestión no suponen, en realidad, más que el 5% de los gastos totales.

Fondos para acciones en curso (cuadro IX)

Esta sección abarca:

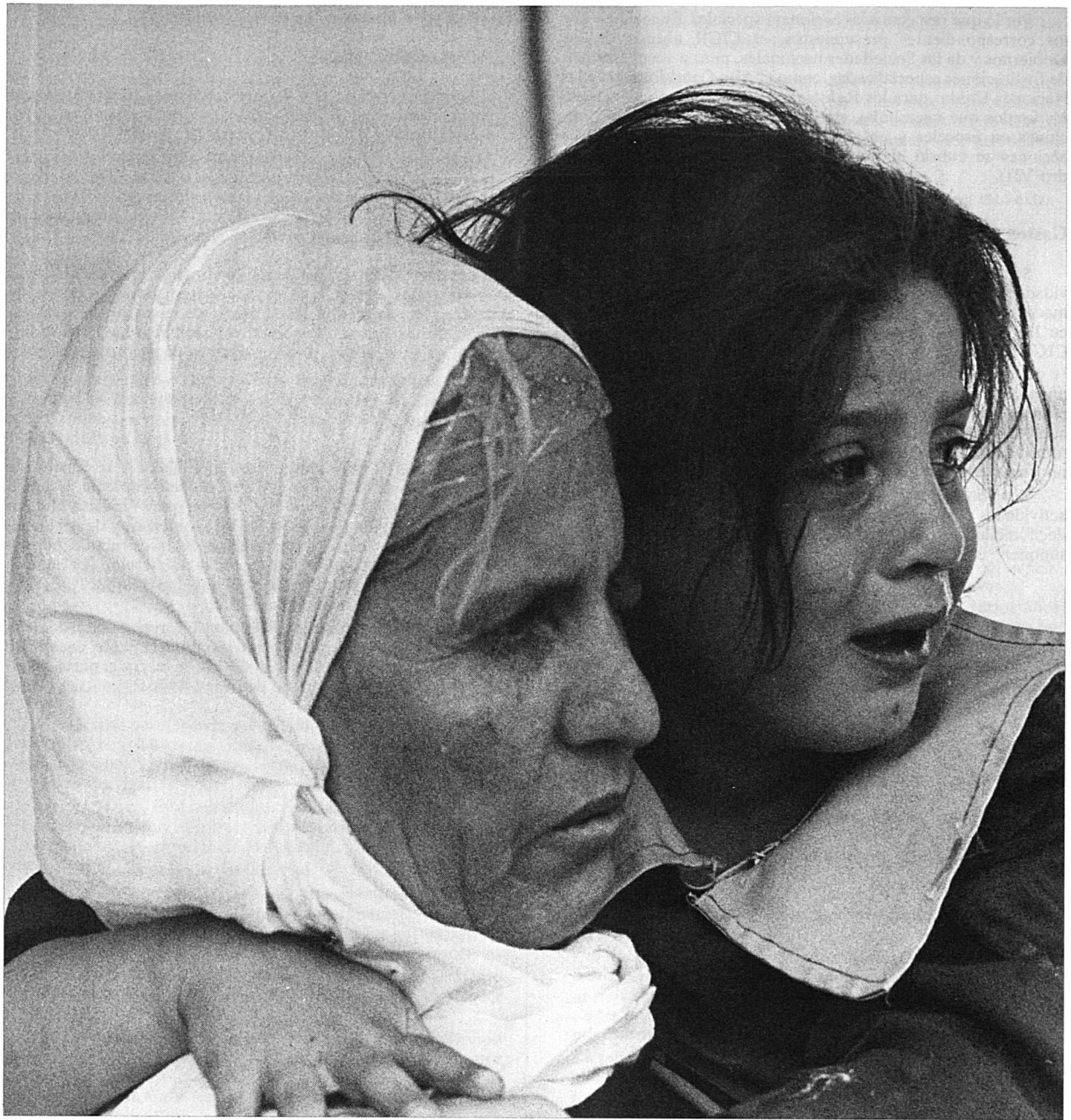
- *el Fondo especial del CICR, constituido por la Colecta efectuada cada año entre el pueblo suizo, y cuyo producto, en 1976, ascendió a 693 790,— fr.s. (cuadro IX, partida 1.1.).*
- *El conjunto de los fondos recibidos para financiar todas las acciones especiales, y cuya utilización, a causa de la diferencia normal que siempre hay entre el momento en que se reciben los fondos y los plazos para la realización de los programas, se traslada de un ejercicio contable al siguiente.*

Gracias a las medidas de racionalización introducidas hace ya varios años, el CICR toma a su cargo todos los gastos de organización y de gestión de la Colecta, de modo que, al igual que en los años anteriores, los donativos recibidos en 1976 se asignarán, en su totalidad, a los programas de socorros realizados en 1977.

Varios

Los cuadros presentados para el Balance y la Cuenta de resultados (cuadros I a IV, y VII a XI) se completan, por una parte, con otros dos cuadros (V y VI), en que se indican las contribuciones recibidas, en 1976, de los Gobiernos y de las Sociedades nacionales para la financiación de la estructura permanente del CICR, y, por otra parte, con la publicación del Balance y de la Cuenta de resultados de cada uno de los Fondos y Fundaciones cuya gestión incumbe al CICR.

Por último, con la publicación del Informe de control de la Fiduciaria OFOR SA, organismo estatutariamente encargado del control de las cuentas por el CICR, se cierra la parte financiera del presente Informe de actividad 1976.



Balances comparados 1976/1975 en 31 de diciembre

CUADRO I

(Estado resumido en miles de francos suizos)			(Estado resumido en miles de francos suizos)	
	1976	1975	1976	1975
ACTIVO			PASIVO	
DISPONIBILIDADES	3 214	4 547	DEUDAS A CORTO PLAZO	
ACTIVOS REALIZABLES A CORTO PLAZO			– Acreedores	3 077
– Títulos (valor en bolsa)	4 741	4 230	– Pasivos transitorios	656
– Inversiones	17 114	3 202		3 151
– Deudores	1 671	3 747		541
– Activos transitorios	180	136		
	23 706	11 315		
ACTIVOS INMOVILIZADOS			FONDOS PARA ACCIONES EN CURSO	
– Inmuebles	304	435	– Disponibles	3 733
– Material de primeros auxilios	85	73	– Reservados	697
– Mobiliario y otros materiales	58	218		16 986
	447	726		
ANTICIPOS A LAS DELEGACIONES	2 407	1 535	ASIGNACIONES DIVERSAS	
TOTAL DEL BALANCE	29 774	18 123	FONDOS PROPIOS	
			– Reserva general	893
FONDOS FIDUCIARIOS			– Excedente de ingresos	4
– Deudores	1	1	– Déficit del ejercicio 1975	—
– Haberes en bancos	58	258		(190)
	59	259		
			TOTAL DEL BALANCE	29 774
				18 123
			FONDOS FIDUCIARIOS	
			– Derechohabientes	59
				259

Cuenta anual de resultados 1976

GASTOS (en francos suizos)	Presupuesto ordinario				Presupuesto extraordi- nario	Total general
	Estructura permanente	Conferencia Diplomática	Estructura temporera	Total	Estructura ocasional	
Actividades ejercidas por:						
ASAMBLEA, CONSEJO EJECUTIVO ¹	1 504 318	440 927		1 945 245		1 945 245
DEPARTAMENTO DE DOCTRINA Y DERECHO						
Grupo de Dirección	204 717	111 353	53 578	369 648		369 648
División jurídica		348 357	322 124	670 481	590 382	1 260 863
División Difusión y Documentación	594 392		18 180	612 572		612 572
División Sociedades nacionales y Doctrina	391 019	10 864		401 883		401 883
Revista Internacional	413 522			413 522		413 522
DEPARTAMENTO DE OPERACIONES	1 603 650	470 574	393 882	2 468 106	590 382	3 058 488
Grupo de Dirección	707 391	19 090		726 481		726 481
División de Socorros	833 256			833 256		833 256
Zona Europa, América del Norte	279 455			279 455	1 650 299	1 929 754
Zona África	615 471		628 466	1 243 937	2 289 089	3 533 026
Zona Asia-Oceanía	144 531		207 077	351 608	464 600	816 208
Zona Oriente Medio ²	695 366		2 357 905	3 068 813	14 726 014	17 794 827
Zona América Latina	449 902		365 863	815 765	1 059 947	1 875 712
AGENCIA CENTRAL DE INFORMACIONES Y SERVICIO INTERNACIONAL DE BÚSQUEDAS ...	3 725 372	34 632	3 559 311	7 319 315	20 189 949	27 509 264
DEPARTAMENTO DE PERSONAL	1 626 495	12 304		1 638 799		1 638 799
DEPARTAMENTO DE FINANZAS Y ADMINISTRACIÓN	1 223 447			1 223 447		1 223 447
DIVISIÓN PRENSA E INFORMACIÓN	4 351 769	4 120	50 341	4 406 230		4 406 230
DELEGADO ANTE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES	986 716			986 716		986 716
COSTE DE LAS ACTIVIDADES	239 332	19 203		258 535		258 535
OTROS GASTOS	15 261 099	981 760	4 003 534	20 246 393	20 780 331	41 026 724
Gastos de organización de la colecta	147 106			147 106		147 106
Amortizaciones extraordinarias	250 000			250 000		250 000
Reserva para renovación de equipo	242 250			242 250		242 250
Otros gastos	31 701			31 701	316 585	316 585
TOTAL DE GASTOS	15 932 156	981 760	4 003 534	20 917 450	21 096 916	42 014 366
PARA BALANCE						
Excedente de ingresos 1976	4 478			4 478		4 478
Anticipos para 1977			587 019	587 019	11 003 555	587 019
TOTAL	15 936 634	981 760	4 590 553	21 508 947	32 100 471	53 609 418

¹ En esta rúbrica figuran los gastos correspondientes a los trabajos preparatorios de las Conferencias Internacionales y a consultas y reuniones de expertos de cuya organización se encarga el CICR.

² Incluso los países del Magreb y del Subcontinente asiático.

por centros de actividad y estructuras

CUADRO II

INGRESOS (en francos suizos)	Presupuesto ordinario				Presupuesto extraordi- nario	Total general
	Estructura permanente	Conferencia Diplomática	Estructura temporera	Total		
INGRESOS REGULARES						
Contribuciones:						
– Gobiernos	11 151 950			11 151 950		11 151 950
– Sociedades nacionales	1 482 425			1 482 425		1 482 425
– Complementarios de la Confederación Suiza		981 760	4 355 923	5 337 683 ³		5 337 683
Contribuciones de procedencia privada	309 500			309 500		309 500
Donativos y legados no asignados	714 392			714 392		714 392
Rentas financieras	1 283 601			1 283 601		1 283 601
	14 941 868	981 760	4 355 923	20 279 551		20 279 551
INGRESOS COMPLEMENTARIOS						
Contribuciones:						
– del Gobierno neerlandés	452 500			452 500		452 500
– del Gobierno sueco	202 323			436 953 ⁴		436 953
Fundaciones norteamericanas	89 675			89 675		89 675
Donativo asignado	30 000			30 000		30 000
	774 498		234 630	1 009 128		1 009 128
INGRESOS ESPECÍFICOS						
Contribuciones para las acciones especiales					32 773 239	32 773 239
Participación de las acciones especiales en los gastos de la estructura permanente (gestión, administración, información)	672 768			672 768	(672 768)	—
Contribución extraordinaria del Gobierno neerlandés, asignada a las actividades de 1977	16 389 134	981 760	4 590 553	21 961 447	32 100 471	54 061 918
	(452 500)			(452 500)		(452 500)
TOTAL	15 936 634	981 760	4 590 553	21 508 947	32 100 471	53 609 418

³ Cantidad integrada así: 4 603 969 fr. s., contribuciones complementarias para 1976: 733 714 fr. s., saldo de 1975.

⁴ Esta contribución asciende a 1 millón Kr.s., o sea 582 400 fr.s. De esta cantidad, se asignaron 145 447 fr.s. a las actividades de 1977.

PRESUPUESTO

Resultados correspondientes a 1975 y 1976

(En francos suizos)

GASTOS	Resultado 1975	Resultado 1976	Presupuesto 1977
Actividades ejercidas por:			
ASAMBLEA, CONSEJO EJECUTIVO	1 692 812	1 945 245 ¹	1 693 530
DEPARTAMENTO DE DOCTRINA Y DERECHO			
Grupo de Dirección	261 648	369 648	349 150
División jurídica	649 616	670 481	721 680
División Difusión y Documentación	533 713	612 572	597 690
División Sociedades nacionales y Doctrina	287 435	401 883	421 890
Revista Internacional ²	365 006	413 522	—
	2 097 418	2 468 106	2 090 410
DEPARTAMENTO DE OPERACIONES			
Grupo de Dirección	432 066	726 481	943 135 ³
División de Socorros	816 103	833 256	931 930
Zona Europa y América del Norte	253 135	279 455	441 665
Zona África	1 059 343	1 243 937	1 221 200
Zona Asia-Oceanía	1 500 238	351 608	545 090
Zona Oriente Medio	3 563 976	3 068 813	2 799 890
Zona América Latina	787 804	815 765	595 444
	8 412 665	7 319 315	7 478 354
AGENCIA CENTRAL DE INFORMACIONES Y SERVICIO INTERNACIONAL DE BÚSQUEDAS	1 465 120	1 638 799	2 029 360
DEPARTAMENTO DE PERSONAL	1 173 476	1 223 447	1 282 095
DEPARTAMENTO DE FINANZAS Y ADMINISTRACIÓN	4 734 359	4 406 230	4 766 421
DIVISIÓN PRENSA E INFORMACIÓN²	753 072	986 716	1 372 845
DELEGADO ANTE LAS ORGANIZACIONES INTERNACIONALES	241 811	258 535	265 640
COSTE DE LAS ACTIVIDADES	20 570 733	20 246 393	20 978 655
OTROS GASTOS			
Gastos de organización de la colecta	154 146	147 106	146 000
Estudio general de organización	175 105	250 000	
Amortizaciones extraordinarias		242 250	
Reserva para renovación de equipo	37 066	31 701	
Otros gastos	364 668 ⁵		
Acción Manual escolar			
PARA BALANCE			
Excedente de ingresos	21 301 718	20 917 450	21 124 655
Anticipos para 1976 y 1977	1 002 574	4 478 587 019	
	22 304 292	21 508 947	21 124 655

¹ Véase la nota 1 en el cuadro II.

² Revista Internacional, cuyo presupuesto para 1977, de 399 110 fr. s., se transfirió a la División Prensa e Información.

³ La cantidad de 943 135 fr. s. incluye 193 540 fr. s. para la División médica, instituida a finales de 1976.

⁴ Incluso los países del Magreb y del Subcontinente asiático.

⁵ En 1976, la acción Manual escolar se transfirió al presupuesto extraordinario.

⁶ Véase la nota 3 en el Cuadro II.

ORDINARIO

CUADRO III

comparados con el presupuesto de 1977

(En francos suizos)

	Resultado 1975	Resultado 1976	Presupuesto 1977
INGRESOS			
CONTRIBUCIONES DE LOS GOBIERNOS			
Anuales regulares	11 043 450	11 151 950	11 386 265
Complementarias de la Confederación Suiza	5 905 749	5 337 683 ⁶	5 030 995
CONTRIBUCIONES DE LAS SOCIEDADES NACIONALES			
Anuales regulares	1 245 720	1 482 425	1 467 030
CONTRIBUCIONES DE PROCEDENCIA PRIVADA	329 800	309 500	300 000
DONATIVOS Y LEGADOS NO ASIGNADOS	1 184 684	714 392	400 000
RENTAS FINANCIERAS	1 120 166	1 283 601	815 100
	20 829 569	20 279 551	19 399 390
INGRESOS COMPLEMENTARIOS			
Contribución del Gobierno neerlandés		452 500	100 000
Contribución del Gobierno sueco		436 953	150 000
Otros Gobiernos	51 200		
Fundaciones norteamericanas		89 675	150 000
Donativo asignado		30 000	
Financiación acción Manual escolar	364 668		
	415 868	1 009 128	400 000
INGRESOS ESPECÍFICOS			
Participación de las acciones especiales	1 069 113	672 768	660 000
Transferencias a la estructura ocasional	(200 000)		
PARA BALANCE			
Excedente de gastos	189 742		
Transferencia de la contribución extraordinaria del Gobierno neerlandés a 1977		(452 500)	665 265
Déficit presupuestario para 1977	22 304 292	21 508 947	21 124 655

Presupuesto de gastos por actividades

CUADRO IV

ACTIVIDADES	1977 Presupuesto ordinario	1976 Gastos	1976 Presupuesto ordinario
(En francos suizos)			
CONVENCIONALES Y ESTATUTARIAS			
PROTECCIÓN Y ASISTENCIA			
Instalación y preparación	1 455 862	1 471 054	2 078 086
Aplicación de los Convenios	3 012 564	3 020 505	3 044 598
Asistencia médica y material	997 311	714 912	856 662
Investigación y reagrupación	2 182 738	1 817 066	2 044 659
JURÍDICA			
Reafirmación y desarrollo derecho humanitario ..	7 648 475	7 023 537	8 024 005
Difusión principios Cruz Roja y derecho	1 307 051 763 285	1 296 834 754 150	1 288 280 810 700
EXTRACONVENCIONALES			
Instalación y preparación	2 070 336	2 050 984	2 098 980
Detenidos políticos	1 148 365 688 791	1 205 128 715 406	1 634 477 1 055 848
CUESTIONES DE DOCTRINA	1 837 156	1 920 534	2 690 325
INFORMACIÓN Y RELACIONES PÚBLICAS			
Sociedades nacionales	128 550	122 240	174 283
Organizaciones internacionales	318 801	267 514	541 417
Medios de comunicación social y visitantes	287 723	272 508	302 236
	1 227 600	1 426 348	1 201 813
GESTIÓN DEL PERSONAL	1 834 124	1 966 370	2 045 466
GESTIÓN FINANCIERA	1 347 162	1 293 097	1 391 555
GESTIÓN ADMINISTRATIVA	1 011 899	1 009 003	1 268 360
Circulación, archivo de informaciones y documentos	211 922	202 726	237 615
Producción de documentos	776 415	599 233	597 840
Intendencia	1 209 625	1 056 811	927 150
Equipo mobiliario	260 523	249 770	692 203
Equipo inmobiliario	231 627	355 360	171 900
Reserva para renovación de equipo	727 799	878 243	361 800
	—	242 250	—
GASTOS INSTITUCIONALES	5 776 972	5 886 493	5 648 423
ASAMBLEA, CONSEJO EJECUTIVO	292 970	352 080	288 000
TOTAL	1 536 072	1 595 212	1 260 135
TOTAL	21 124 655	20 917 450	22 229 617

Estado de las contribuciones de los Gobiernos para la financiación de la estructura permanente en 1976

CUADRO V

PAÍS	En francos suizos		PAÍS	En francos suizos	
	Recibidas	Esperadas		Recibidas	Esperadas
África del Sur	38 460		Omán		14 700
Alemania, República Federal de	290 360		Países Bajos	50 000	
Alto Volta	240		Paquistán		12 250
Argelia		15 000	Polonia	30 000	
Australia		133 760	Portugal	15 000	
Austria	16 300		Reino Unido	91 175	
Bahrein		24 500	República de Corea	19 600	
Bélgica	33 970		República Democrática Alemana	5 000	
Birmania		6 400	Ruanda	5 225	
Brasil	15 060		San Marino		2 760
Bulgaria	6 000		Senegal	15 000	
Burundi	2 440		Sri Lanka	2 325	
Canadá	126 125		Suecia	169 650	
Colombia	6 765		Suiza	7 500 000	
Costa de Marfil		6 400	Tailandia	18 000	
Chile ¹	8 505		Tanzania	3 700	
Chipre	3 555		Trinidad y Tobago	1 000	
Dinamarca	83 010		Túnez	6 350	
Ecuador	1 870		Turquía		50 000
Egipto	40 695		Uganda	2 965	
Emiratos Árabes Unidos	124 000		Venezuela		135 000
España	8 000		Yugoslavia		2 500
Estados Unidos de América	1 081 240				
Finlandia	38 250			10 496 775	616 485
Francia	177 390			38 690	
Grecia	46 460				10 535 465
Guayana	2 875				616 485
Honduras	2 450				
Hungría	2 000				
India		23 465			
Indonesia		23 330			
Irán	50 000				
Iraq		24 500			
Irlanda	15 000				
Islandia	2 500				
Israel	37 295				
Italia		67 200			
Jamaica	2 630				
Japón	72 600				
Jordania	15 420				
Kuwait		50 000			
Líbano	25 000				
Liberia		16 240			
Liechtenstein	20 000				
Luxemburgo	4 600				
Madagascar		1 750			
Malta	2 525				
Marruecos	15 000				
Méjico	10 000				
Mónaco	3 635				
Mongolia	1 000				
Nepal	2 000				
Nigeria		6 000			
Noruega	67 940				
Nueva Zelanda	58 620				

¹ Cantidad recibida en 1976, a cuenta de la contribución de 1974.

REGULARIZACIÓN DE AÑOS ANTERIORES

PAÍS	En francos suizos
África del Sur	(4 460)
Australia	29 345
Birmania	12 800
Estados Unidos de América	(43 680)
India	(2 685)
Indonesia	(5 235)
Irán	20 000
Israel	(1 180)
Jamaica	425
Paquistán ¹	(13 250)
Senegal	(3 195)
Singapur	2 560
Suecia	41 750
Tanzania	3 600
Túnez	2 000
Varios otros	(105)
	38 690

¹ Se asignó esta cantidad a la acción especial en Indochina.

Estado de las contribuciones de las Sociedades nacionales para la financiación de la estructura permanente en 1976

CUADRO VI



Movimiento financiero de

(En francos suizos)

	Angola	Chile	Chipre	Kurdistán iraquí
Contribuciones en efectivo				
– Gobiernos	1 730 542	1 000 988	634 680	
– Sociedades nacionales	69 188	227 074	7 225	
– procedencias varias	76 504	17 504	736	
Ingresos 1976	1 876 234	1 245 566	642 641	
Participación en la estructura permanente para gastos de gestión y de administración de las acciones especiales	(201 835)		(33 634)	
Ingresos 1976, neto	1 674 399	1 245 566	609 007	
Gastos 1976, neto	(2 289 089)	(1 059 947)	(1 650 298)	4 058
Saldo movimiento 1976	(614 690)	185 619	(1 041 291)	4 058
Asignaciones y/o retrocesiones a otras acciones de socorro				
Transferencias y/o reembolsos				
Saldo de 1975	981 197	71 814	927 487	239 061
Saldo para 1977	366 507	257 433	(113 804) ⁶	243 119

¹ Gastos 1975 pagados en 1976 2 607 fr.s. y transferencia a la financiación de la estructura temporera 33 100 fr. s.

² Asignado a programas de socorro particulares en Asia, con el consentimiento de los donantes.

³ Reembolsado a los donantes.

⁴ Véase el Informe de actividad 1975, cuadro IX.

⁵ Transferido a la cuenta de reservas varias.

⁶ Saldo deficitario provisionalmente; contribución esperada para principios de 1977.

CUADRO VII

las acciones especiales en 1976

Líbano	Ruanda	Sahara occidental	Timor este+oeste	Manual escolar	Conferencias sobre las armas		Totales
					Lucerna 1974	Lugano 1976	
26 129 679 841 462 1 003 564		441 750 76 031 120 220	27 502 43 733			309 857 15 000	30 247 496 1 263 482 1 262 261
27 974 705 (336 387)		638 001 (67 278)	71 235 (33 634)			324 857	32 773 239 (672 768)
27 638 318 (14 433 126)		570 723 (296 946)	37 601 (464 600)	(316 585)		324 857 (590 383)	32 100 471 (21 096 916)
13 205 192 250 816	(35 707) ¹ 35 707	273 777 (426 999) (134 006) ² (255 976) ³ 923 532	 106 551	(316 585) 63 316	(85 009) 85 009	(265 526) 85 009 (29 942) ⁵ 210 459	11 003 555 — — 14 652 907

**Contribuciones para las
Lista de**

(En francos suizos)

Donantes	Angola	Chile	Chipre	Libano	Sahara occidental	Timor este+oeste	Conferencia sobre las armas Lugano 1976	Totales
Gobiernos								
Alemania (Rep. Fed.)				748 169			10 060	758 229
Arabia saudita				924 000			70 000	994 000
Argelia					30 000			30 000
Argentina							10 000 ³	10 000
Austria				141 500			14 245	155 745
Bélgica				456 328			15 000	471 328
Canadá	390 000	127 545		1 670 780	109 750		38 000	2 336 075
Dinamarca		41 093		205 182				246 275
España							5 000	5 000
Estados Unidos de América	510 000	484 000	634 680	17 155 000	256 000			19 039 680
Finlandia							20 000	64 600
Francia				10 800				20 000
Ghana								10 800
India				74 371			12 250 ³	12 250
Irán				61 087				74 371
Irlanda				3 332			3 000	64 087
Islandia								3 332
Italia							17 570	17 570
Japón							38 000	38 000
Liechtenstein				5 000				5 000
Luxemburgo				6 090				6 090
Madagascar				2 438				2 438
Marruecos				136 369				136 369
México							1 984	1 984
Nigeria							4 116	4 116
Noruega	351 042			1 313 058				1 710 100
Países Bajos	479 500			965 125			24 325	1 468 950
Qatar				150 000				150 000
Reino Unido				1 156 750			26 307	1 183 057
Suecia				436 800				720 550
Suiza				500 000				500 000
Tailandia				2 500				2 500
Vaticano				5 000				5 000
TOTALES	1 730 542	1 000 988	634 680	26 129 679	441 750		309 857	30 247 496

**acciones especiales en 1976
los donantes**

CUADRO VIII

(En francos suizos)

Donantes	Angola	Chile	Chipre	Líbano	Sahara occidental	Timor este + oeste	Conferencia sobre las armas Lugano 1976	Totales
Sociedades nacionales								
Alemania (Rep. Fed.)				96 350				121 100
Australia	8 008	24 750		44 408		15 445		67 861
Bahrein				5 000				5 000
Bélgica				30 500	5 000			35 500
Canadá	1 453			55 783	16 640	201		74 077
España	3 755			3 621	9 627			17 003
Filipinas				1 250				1 250
Finlandia		6 460	7 225	10 000				23 685
Francia				8 700				8 700
Irlanda	1 032			5 814				6 846
Islandia				3 332				3 332
Japón				8 295				8 295
Libia				65 092				65 092
Liechtenstein	3 000							3 000
Mónaco					1 731			1 731
Noruega		46 450			12 500		11 856 ²	70 806
Nueva Zelanda		4 906		11 001	2 688			18 595
Países Bajos				114 188				114 188
Reino Unido	51 940			11 328	7 845			71 113
Singapur				1 000				1 000
Suecia		428		289 550				289 978
Suiza		30 000		75 000	20 000			125 000
Tailandia				1 250				1 250
URSS		114 080					15 000	129 080
TOTALES	69 188	227 074	7 225	841 462	76 031	27 502	15 000	1 263 482
Varios	76 504	17 504	736	1 003 564⁴	120 220	43 733		1 262 261
Total general	1 876 234	1 245 566	642 641	27 974 705	638 001	71 235	324 857	32 773 239

¹ Contribución de un millón de francos belgas, o sea 67 577 fr. s., recibida en 1977.

² Contribución total 23 250 fr.s., de los cuales 11 394 fr. s. transferidos a los programas de socorro particulares en Asia.

³ Contribuciones anunciadas en 1976, que quedan por recibir.

⁴ En este total figura la cantidad de 17 615 fr. s., entregada por la Media Luna Roja Palestina de Gaza.

Oficina Indochina (INDSEC)

CUADRO IX

BALANCES COMPARADOS EN 31 DE DICIEMBRE DE 1976 Y 31 DE MARZO DE 1976

ACTIVO			PASIVO		
	Balance intermediario 31-XII-76	Balance 31-III-76		Balance intermediario 31-XII-76	Balance 31-III-76
DISPONIBILIDADES	433 661	2 439 252	DEUDAS A CORTO PLAZO		
ACTIVOS REALIZABLES A CORTO PLAZO			– Acreedores	353 806	484 923
– Inversiones	13 095 725	17 557 750	– Pasivos transitorios		152 681
– Deudores	273 210	1 179 775		353 806	637 604
– Activos transitorios	—	13 401			
	13 368 935	18 750 926	RESERVAS VARIAS		
Anticipos a las delegaciones	205 614	374 955	– Programas proseguidos de I.O.G.	451 794	307 528
	<hr/> 14 008 210	<hr/> 21 565 133	FONDOS PROPIOS		
			– Excedente de ingresos, ejercicio 1-IV-75-31-III-76	20 620 001	20 620 001
			– Excedente de gastos, periódico 1-IV-76-31-XII-76	(7 417 391)	
				13 202 610	
				<hr/> 14 008 210	<hr/> 21 565 133

Los capitales disponibles en 31 de diciembre de 1976 son las cantidades necesarias para la realización de los programas trazados en enero de 1977 en Hanoi.

CUADRO X

Oficina Indochina (INDSEC)

CUENTA DE RESULTADOS

	Período del 1-IV-76 al 31-XII-76	Período del 1-IV-75 al 31-III-76 ¹		
		Cifras contables	Compromisos en curso	Informe fiduciario Peat Marwick Mitchell & Co.
INGRESOS				
– Contribuciones Gobiernos	1 252 250	33 228 428	255 000 ²	33 483 428
– Contribuciones Sociedades nacionales	751 149	10 002 466	471 300 ²	10 473 766
– Instituciones varias y particulares	7 657	699 038		699 038
– Otros ingresos	43 328	38 101		38 101
TRANSFERENCIA SALDO ACCIÓN I.O.G.	2 054 384	43 968 033	726 300	44 694 333
TOTAL DE INGRESOS	—	10 192 625	—	10 192 625
GASTOS				
– Gastos de socorros	7 721 456	30 214 890	2 770 513 ³	32 985 403
– Gastos I.O.G. no objeto de reserva	76 656	—	—	—
– Gastos operacionales	1 673 663	3 325 767	22 462 ³	3 348 229
TOTAL DE GASTOS	9 471 775	33 540 657	2 792 975	36 333 632
EXCEDENTE DE INGRESOS/(GASTOS)	(7 417 391)	20 620 001	(2 066 675)	18 553 326

¹ Año contable INDSEC : del 1 de abril al 31 de marzo.

² Contribuciones que se recibirán.

³ Constitución de reservas para programas futuros.

Fondo especial para acciones en curso

CUADRO XI

	En francos suizos	
	Gastos	Ingresos
Resumen del movimiento en 1976		
1. Saldo de nuevo en 1 de enero de 1976		2 422 134
2. Ingresos en 1976		
2.1. Producto de la colecta efectuada entre el pueblo suizo ...	693 790	
2.2. Donativos asignados a las acciones de socorro particulares	808 036 ¹	
2.3. Otros ingresos	<u>24 657</u>	
Cantidad a disposición		1 526 483
3. Gastos en 1976		
3.1. Adquisición y envío de socorros según las zonas de intervención siguientes:		
	Gastos efectivos	Compromisos en curso
- Europa	38 756	25 897
- África	722 459	493 254
- América Latina	120 174	277 457
- Asia del Sudeste	67 026	392 249
- Oriente Medio	549 531	440 594
- Acciones socorros varios	1 736	36 828
- Gastos por almacenaje de partidas de primera urgencia	<u>16 606</u>	<u>68 878</u>
	1 516 288	1 735 157
Cantidad disponible en 31 de diciembre de 1976		3 251 445
		697 172²
4. Cantidad reservadas para acciones y programas especiales:		
4.1. Programas en curso en las zonas de intervención	1 735 157	
4.2. Acción Angola	366 507	
4.3. Acción Chile	257 433	
4.4. Acción Chipre	(113 804)	
4.5. Acción Kurdistán iraquí	243 119	
4.6. Acción Líbano	13 456 008	
4.7. Acción Sahara occidental	273 777	
4.8. Acción Timor	106 551	
4.9. Acción Manual escolar	63 316	
4.10. Dohativo Gobierno neerlandés	452 500	
4.11. Donativo Gobierno sueco (saldo)	<u>145 447</u>	
Saldo del movimiento en 1976		16 986 011³
		17 683 183

¹ De los cuales atribución de 134 006 fr. s. (cuadro VII) y 11 394 fr. s. (cuadro VIII) de la acción Timor.

² Pasivo del balance, fondos para acciones en curso, disponibles.

³ Pasivo del balance, fondos para acciones en curso, reservados.

Fondos especiales

1. FUNDACIÓN EN FAVOR DEL COMITÉ INTERNACIONAL DE LA CRUZ ROJA

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1976

ACTIVO

	Fr. s.	Fr. s.
Títulos en cartera:		
- Obligaciones suizas (valor en bolsa: Fr. 1 223 010,—)	1 171 000,—	
- Obligaciones extendidas en marcos alemanes (valor en bolsa: Fr. 83 224,—)	90 800,—	1 261 800,—
Banque Nationale Suisse, Ginebra ...		29 753,57
Administración Federal de Contribuciones, Berna, impuesto anticipado, recuperable		19 635,05
		<u>1 311 188,62</u>

PASIVO

	Fr. s.	Fr. s.
Capital inalienable		1 028 252,52
Reserva inalienable:		
- Saldo del ejercicio anterior	225 406,85	
- Asignación estatutaria deducida del resultado del ejercicio de 1976	8 629,40	234 036,25
Total fondos propios		1 262 288,77
Comité Internacional de la Cruz Roja, Ginebra, cuenta corriente		48 899,85
		<u>1 311 188,62</u>

CUENTA DE RESULTADOS DEL EJERCICIO 1976

INGRESOS

	Fr. s.
Renta de títulos	<u>61 947,45</u>

GASTOS

Diferencia entre el precio de adquisición y el valor nominal de las obligaciones compradas en el transcurso del año	2 735,—
Derechos de custodia	616,80
Honorarios de verificación	725,—
Gastos diversos	341,40
	<u>4 418,20</u>

RESULTADO

Superávit para el ejercicio 1976	<u>57 529,25</u>
--	------------------

REPARTICIÓN ESTATUTARIA

Asignación estatutaria a la reserva inalienable, según las disposiciones del artículo 8 de los estatutos: 15% del resultado antes indicado	8 629,40
Asignación estatutaria al CICR del resultado del ejercicio, después de la asignación estatutaria a la reserva inalienable (artículo 7 de los estatutos)	48 899,85
Total según indicado más arriba	<u>57 529,25</u>

2. FONDO AUGUSTA
BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1976

ACTIVO	Fr. s.	PASIVO	Fr. s.
Títulos (obligaciones de fondos públicos suizos y otros)	89 000,—	Capital inalienable	100 000,—
Otros títulos suizos	<u>25 224,45</u>	Reserva para fluctuaciones de cambio	<u>8 525,75</u>
		Total fondos propios	<u>108 525,75</u>
Menos: Reserva para fluctuaciones de cambio	114 224,45 (9 819,45)		
Total de los títulos, según valor en bolsa	104 405,—	CICR, Fondo de la Medalla Florence Nightingale, cuenta corriente	4 416,60
Bancos	8 843,75	Acreedor (asignación no retirada aún)	2 000,—
Administración Federal de Contribuciones, Berna, impuesto anticipado, recuperable	<u>1 693,60</u>		
	<u>114 942,35</u>		<u>114 942,35</u>

CUENTA DE RESULTADOS DEL EJERCICIO 1976

INGRESOS	Fr. s.	GASTOS	Fr. s.
Rentas de títulos	4 772,50	Derechos de custodia, gastos bancarios y de revisión	422,30
Intereses bancarios	<u>66,40</u>		<u>422,30</u>
	<u>4 838,90</u>		

RESULTADO	Fr. s.
Superávit para el ejercicio 1976, asignado al Fondo de la Medalla Florence Nightingale, según resolución de principio de la XXI Conferencia Internacional de la Cruz Roja	<u>4 416,60</u>

3. FONDO DE LA MEDALLA FLORENCE NIGHTINGALE

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1976

ACTIVO

	Fr. s.
Títulos de fondos públicos suizos (valor en bolsa: Fr. 57 440,—)	50 000,—
Banque Nationale Suisse, Ginebra	4 555,05
Administración Federal de Contribuciones, Berna, impuesto anticipado, recuperable	812,—
CICR, Fondo Augusta, cuenta corriente	4 416,60
	<u>59 783,65</u>

PASIVO

	Fr. s.	Fr. s.
Capital		25 000,—
Reserva:		
— Saldo favorable transferido del ejercicio anterior	29 912,65	
Más: Superávit para el ejercicio 1976	4 871,—	34 783,65
		<u>59 783,65</u>

CUENTA DE RESULTADOS DEL EJERCICIO 1976

INGRESOS

	Fr. s.
Rentas de títulos	2 320,—
Diferencia entre el valor de adquisición y el valor contable de los títulos adquiridos durante el ejercicio	360,—
Asignación del saldo favorable en 31 de diciembre de 1976 de la cuenta de resultados del Fondo Augusta, según resolución de principio de la XXI Conferencia Internacional de la Cruz Roja ...	4 416,60
	<u>7 096,60</u>

GASTOS

	Fr. s.
Gastos de impresión y de envío	1 830,60
Honorarios de verificación	375,—
Derechos de custodia	20,—
	<u>2 225,60</u>

RESULTADO

	Fr. s.
Superávit para el ejercicio 1976	<u>4 871,—</u>

4. FONDO CLARE R. BENEDICT

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1976
(expresado en \$US y establecido antes de la distribución del resultado)

ACTIVO	PASIVO
Títulos en cartera (valor en bolsa: \$US 1 111 845,38)	921 499,74
Haber en bancos	143 737,87
	<u>1 065 237,61</u>
	Fondos propios
	Saldo favorable de la cuenta de resultados, para distribuir
	1 000 000,— 65 237,61
	<u>1 065 237,61</u>

CUENTA DE RESULTADOS DEL EJERCICIO 1976

INGRESOS

Renta de los títulos	70 082,20
Intereses bancarios	6 181,56
	<u>76 263,76</u>

GASTOS

Derechos de custodia, honorarios y otros gastos administrativos	7 284,98
Pérdida neta resultante de ventas de títulos:	
– pérdidas	8 165,40
– ganancias	5 073,93
	<u>3 091,47</u>
	10 376,45

RESULTADO

Superávit para el ejercicio 1976	<u>65 887,31</u>
--	------------------

DETERMINACIÓN DEL SALDO FAVORABLE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1976 POR DIS- TRIBUIR

Saldo transferido del ejercicio 1975 después de la distribución	49 350,30
Distribución de las rentas 1975	50 000,—
	<u>(649,70)</u>
Superávit para el ejercicio 1976 (según indicado más arriba)	65 887,31
Saldo favorable en 31 de diciembre de 1976 por distribuir	<u>65 237,61</u>

5. FONDO FRANCÉS MAURICE DE MADRE

BALANCE EN 31 DE DICIEMBRE DE 1976

ACTIVO		PASIVO	
	Fr. s.	Fr. s.	Fr. s.
50 acciones S.I. Léman-Pelouse S.A. de 1 000 fr. nominal	50 000,—	Capital: Saldo transferido del ejercicio ante-	
Obligaciones y abonarés de caja (valor en bolsa 648 000 fr.)	<u>600 000,—</u>	rior	1 030 127,17
	650 000,—	Excedente de ingresos del ejercicio 1976	<u>29 598,70</u>
Deudores:		Total fondos propios	1 059 725,87
- S.I. Léman-Pelouse S.A. cuenta corriente	283 230,12		
- Administración Federal de Contri-			
buciones, Berna, impuesto anticí- pado recuperable	<u>14 707,30</u>	297 937,42	
Bancos:			
- Cuenta corriente	178,—		
- Libreta de ahorro	<u>111 610,45</u>	111 788,45	
			<u>1 059 725,87</u>

CUENTA DE RESULTADOS DEL EJERCICIO 1976

INGRESOS	Fr. s.	GASTOS	Fr. s.
Intereses del crédito otorgado a la S.I. Léman- Pelouse S.A.	8 249,40	Cargas netas con relación a la S.I. Léman- Pelouse S.A.	12 400,—
Rentas de títulos	37 250,—	Honorarios	2 650,—
Intereses de la libreta de ahorro	<u>4 770,90</u>	Derechos de custodia y gastos bancarios	359,50
	50 270,30	Gastos varios	262,10
			<u>15 671,60</u>

RESULTADO

Superávit para el ejercicio 1976

34 598,70

DETERMINACIÓN DEL SALDO DE LA CUENTA DE RESULTADOS

Excedente de ingresos para 1976, según indicado más arriba	34 598,70
Distribución parcial en 1976 (un beneficiario)	(5 000,—)
	<u>29 598,70</u>

FIDUCIAIRE OFOR S.A., GENÈVE

COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE (C.I.C.R.)

G e n è v e

R A P P O R T

relatif au contrôle des comptes annuels
arrêtés au 31 décembre 1976

En notre qualité d'organe de contrôle statutaire du Comité International de la Croix-Rouge, Genève, nous avons vérifié les comptes annuels arrêtés au 31 décembre 1976.

Nous avons constaté ce qui suit :

- le bilan et le compte de résultat concordent avec la comptabilité,
- les comptes sont tenus avec exactitude,
- les comptes reproduits ci-après reflètent bien la situation financière du Comité International de la Croix-Rouge au 31 décembre 1976 et le résultat de ses opérations pour l'exercice 1976.

Sur la base de notre examen, nous proposons d'approuver les comptes qui vous sont soumis.

Genève, le 23 mars 1977

FIDUCIAIRE OFOR S.A.

Annexes :

- Bilan au 31 décembre 1976
- Compte de résultat de l'exercice 1976
- Mouvement de la Réserve générale pour 1976

COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE (C.I.C.R.)

G e n è v eBILAN AU 31 DECEMBRE 1976A C T I F

Fr.

DISPONIBILITES	<u>3.214.246</u>
ACTIFS REALISABLES A COURT TERME	
Placements en titres	4.741.314
Autres placements	17.113.498
Débiteurs	1.671.100
Actifs transitoires	180.325
	<u>23.706.237</u>
ACTIFS IMMOBILISES	
Immeubles (valeur d'assurance-incendie, valeur à neuf : Fr. 1.400.000)	304.000
Matériel de premiers secours	85.170
Mobilier et matériel	57.649
	<u>446.819</u>
AVANCES DE FRAIS AUX DELEGATIONS	<u>2.407.210</u>
	<u>29.774.512</u>

P A S S I F

DETTES A COURT TERME	
Créanciers	3.076.949
Passifs transitoires	656.216
	<u>3.733.165</u>
FONDS POUR ACTIONS EN COURS	
à disposition	697.172
réservés	16.986.011
	<u>17.683.183</u>
PROVISIONS DIVERSES	<u>2.460.879</u>
FONDS PROPRES	
Réserve générale	892.807
Excédent de recettes pour 1976	4.478
Réserve pour actions en cas de conflit généralisé	5.000.000
	<u>5.897.285</u>
FONDS FIDUCIAIRES	<u>29.774.512</u>
Avoirs en banques et créances à disposition des ayants droit	<u>58.532</u>

FIDUCIAIRE OFOR S.A., GENÈVE

COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE (C.I.C.R.).

G e n è v e

COMpte DE RESULTAT DE L'EXERCICE 1976 PAR CENTRES D'ACTIVITES ET STRUCTURES

D E P E N S E S

	Structure	Conférence	Structure	Structure	Total
	permanente	diplomatique			
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
ASSEMBLEE, CONSEIL EXECUTIF	1.504.318	440.927	-	-	1.945.245
DEPARTEMENT DE LA DOCTRINE ET DU DROIT					
Groupe de direction	204.717	111.353	53.578	-	369.648
Division juridique	-	348.357	322.124	590.382	1.260.863
Division diffusion et documentation	594.392	-	18.180	-	612.572
Division sociétés nationales et doctrine	391.019	10.864	-	-	401.883
Revue internationale	413.522	-	-	-	413.522
	1.603.650	470.574	393.882	590.382	3.058.458
DEPARTEMENT DES OPERATIONS					
Groupe de direction	707.391	19.090	-	-	726.481
Division des secours	833.256	-	-	-	833.256
Zone Europe, Amérique du Nord	279.455	-	-	1.650.299	1.929.754
Zone Afrique	615.471	-	628.466	2.289.089	3.533.026
Zone Asie-Océanie	144.531	-	207.077	464.600	816.208
Zone Moyen-Orient	695.366	15.542	2.357.905	14.726.014	17.794.827
Zone Amérique latine	449.902	-	365.863	1.059.947	1.875.712
	3.725.372	34.632	3.559.311	20.189.949	27.509.264
AGENCE CENTRALE DE RECHERCHES ET S.I.R.	1.626.495	12.304	-	-	1.638.799
DEPARTEMENT DU PERSONNEL	1.223.447	-	-	-	1.223.447
DEPARTEMENT DES FINANCES ET ADMINISTRATION	4.351.769	4.120	50.341	-	4.406.230
DIVISION PRESSE ET INFORMATION	986.716	-	-	-	986.716
DELEGUES AUPRES DES ORGANISATIONS INTERNATIONALES	239.332	19.203	-	-	258.535
COUT DES ACTIVITES	15.261.099	981.760	4.003.534	20.780.331	41.026.724

(à reporter)

R E C E T T E S

	Structure	Conférence	Structure	Structure	Total
	permanente	diplomatique			
	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
CONTRIBUTIONS					
- annuelles régulières gouvernementales	11.151.950	-	-	-	11.151.950
- complémentaires de la Confédération Suisse	-	981.760	4.355.923	-	5.337.683
- extraordinaire du gouvernement néerlandais	452.500	-	-	-	452.500
- extraordinaire du gouvernement suédois	202.323	-	234.630	-	436.953
- annuelles régulières des sociétés nationales	1.482.425	-	-	-	1.482.425
- de source privée	429.175	-	-	-	429.175
	<hr/> 13.718.373	<hr/> 981.760	<hr/> 4.590.553	<hr/> -	<hr/> 19.290.686
DONS ET LEGS NON ASSIGNE	714.392	-	-	-	714.392
REVENUS FINANCIERS	1.283.601	-	-	-	1.283.601
FINANCEMENT STRUCTURE OCCASIONNELLE					
Dons et recettes diverses	-	-	-	32.773.239	32.773.239
actions	-	-	-	32.773.239	32.773.239
TOTAL DES RECETTES	15.716.366	981.760	4.590.553	32.773.239	54.061.918
Part de la structure occasionnelle aux dépenses permanentes	672.768	-	-	(672.768)	-
Report de contribution pour 1977	(452.500)	-	-	-	(452.500)
	<hr/> 15.936.634	<hr/> 981.760	<hr/> 4.590.553	<hr/> 32.100.471	<hr/> 53.609.418

(à reporter)

FIDUCIAIRE OFOR S.A., GENÈVE

D E P E N S E S

	reports	Structure	Conférence	Structure	Structure	Total
		permanente	droit		occasio-	
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Fr.
		15.261.099	981.760	4.003.534	20.780.331	41.026.724
AUTRES DEPENSES						
Frais d'organisation de la collecte en Suisse		147.106	-	-	-	147.106
Amortissements extraordinaires		250.000	-	-	-	250.000
Provisions pour renouvellement des équipements		242.250	-	-	-	242.250
Autres dépenses		31.701	-	-	-	31.701
Action manuel scolaire				316.585		316.585
		671.057	-	-	316.585	987.642
TOTAL DES DEPENSES		15.932.156	981.760	4.003.534	21.096.916	42.014.366
Excédent de recettes pour 1976		4.478	-	-	-	4.478
Avances pour 1977		-	-	587.019	-	587.019
Report à compte nouveau		-	-	-	11.003.555	11.003.555
		15.936.634	981.760	4.590.553	32.100.471	53.609.418
		=====	=====	=====	=====	=====

ANNEXE II
-2-

R E C E T T E S

	Conférence diplomatique		Structure temporaire	Structure occa- sionnelle	Total
	Structure permanente	droit humanitaire			
reports	15.936.634	981.760	4.590.553	32.100.471	53.609.418
	=====	=====	=====	=====	=====
	15.936.634	981.760	4.590.553	32.100.471	53.609.418
	=====	=====	=====	=====	=====

FIDUCIAIRE OFOR S.A., GENÈVE

COMITE INTERNATIONAL DE LA CROIX-ROUGE (C.I.C.R.)

G e n è v e

MOUVEMENT DE LA RESERVE GENERALE POUR 1976

=====

Solde au 1er janvier 1976	Fr. 1.082.549
Affectation de l'excédent de dépenses par rapport aux recettes de l'exercice 1975, selon décision de l'Assemblée générale du 25 février 1976	" (189.742)
Solde selon bilan au 31 décembre 1976	Fr. 892.807

=====